



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольствен
ная и
сельскохозяйств
енная
организация
Объединенных

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Agricultura y la
Alimentación

لجنة المالية

الدورة الثامنة والثلاثون بعد المائة

روما، 21 - 25 آذار/مارس 2011

التقدم المحرز في برنامج الإقرار المالي

يمكن توجيه أي استفسارات عن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيدة لورين ب. ويليامز Ms. Lorraine B. Williams

المدير العام المساعد

المستشارة القانونية

رقم الهاتف: +3906 5705 2311

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

موجز

- ◀ استجابة لطلب لجنة الماليّة في دورتها الخامسة والثلاثين بعد المائة، في تشرين الأول/أكتوبر 2010، تقدم هذه الوثيقة معلومات محدّثة حول التقدّم المحرز في مجال تطبيق برنامج الإقرار المالي. وقد جرى تشكيل مجموعة عمل تعمل، بدعم المكتب الاستشاري الخارجي أرنست آند يونغ (Ernst & Young)، على تنفيذ البرنامج، وفي هذا السياق، راجعت مجموعة العمل برامج مماثلة اعتمدتها منظمات أخرى.
- ◀ وإن مجموعة العمل: (أ) حدّدت على مستوى رفيع تدفّق العمل لإدارة الإقرار المالي والمسؤوليّات المناطة بأعضائها؛ و(ب) قامت بصياغة استبيان؛ و(ج) وضعت دليلاً للاستبيان؛ و(د) ناقشت وأوضحت تعريفاً لتضارب المصالح؛ و(هـ) استعرضت وحددت معايير الخطر العائدة إلى مشاركة بعض فئات الموظّفين غير هؤلاء المصنّفين من فئة مد - 1 وما فوق في البرنامج.
- ◀ كما أنّ مجموعة العمل، بين آذار/مارس وأيار/مايو 2011: (أ) ستضع نهجاً موحداً لاستعراض الإقرار المالي؛ و(ب) ستعدّ مواداً تدريبيةً وتدير حلقات عمل وأنشطة تدريبية؛ و(ج) ستطبق خطة للتواصل؛ و(د) ستطلق المرحلة التجريبية التي من المرتقب أن تبدأ في نهاية أيار/مايو 2011.

التوجيه المطلوب من لجنة المالية

- ◀ لجنة الماليّة مدعوة لتأخذ علماً بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

مسودة المشورة

- ◀ تأخذ لجنة الماليّة علماً بالمعلومات الواردة حول التقدّم في تطبيق برنامج الإقرار المالي.

- 1- تهدف هذه الورقة إلى إعطاء معلومات محدّثة حول تطبيق برنامج الإقرار المالي من خلال تسليط الضوء على ما جرى تحقيقه حتى الآن، وما الذي مازال يجب القيام به، وما هي أبرز التحدّيات المنتظرة.
- 2- ومنذ الدورة الأخيرة للجنة الماليّة، تمّ تشكيل مجموعة عمل بين الإدارات وجرى اعتماد خطة مشروع الإقرار المالي مع أدوار ومسؤوليّات محدّدة (راجع الملحق 1).
- 3- وبعد مراجعة الأشكال المختلفة للإقرار المالي التي تعتمد عليها منظمات أخرى ومع الأخذ بعين الاعتبار ضرورة تطبيق نظام جرى تصميمه بشكل خاص لتلبية متطلبات منظمة الأغذية والزراعة، تقرّر المضي قدماً بنهج مشابه لذلك الذي يُطبّقه الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، يعتمد على شهادة امتثال لمعايير المنظمة الداخلية ولوائحها.
- 4- وتقترح مجموعة العمل تطبيق برنامج الإقرار المالي ضمن مقاربة تدريجيّة، وفق خارطة الطريق التي صادقت لجنة الماليّة عليها في دورتها الخامسة والثلاثين بعد المائة، حرصاً على إدارة التغيير بشكل ملائم. وسيتمّ تطبيق المرحلة التجريبيّة بمشاركة عدد محدود من الموظّفين، قبل أن يتمّ توسيع نطاق المشاركة في البرنامج ليشمل عدداً أكبر منهم.
- 5- بالإضافة إلى ذلك، ولكي يكون البرنامج مجدداً من حيث الكلفة، قرّرت مجموعة العمل أن تُشرك، في المرحلة التجريبية، الموظّفين من فئة مد-1 وما فوق وبعض فئات الموظّفين المصنّفة على أنّها "عرضة لمخاطر عالية" (مثلاً، الموظفون العاملون في مجال المشتريات أو في الخزينة) فقط. كما قرّرت توسيع نطاق المشاركة في برنامج الإقرار المالي ليشمل الزوج/الأزواج والأطفال المعالين في سنّ الحادية والعشرين وما دون.
- 6- وهكذا، تكون مجموعة العمل قد حقّقت ما يلي:
- (أ) تحديد تدفق العمل لإدارة برنامج الإقرار المالي؛
- (ب) صياغة استبيان هو حالياً قيد الاستعراض؛
- (ج) وضع دليل للاستبيان؛
- (د) تحديد معايير المخاطر المتصلة بالمشاركة في برنامج الإقرار المالي لبعض فئات الموظّفين غير هؤلاء في رتبة مد-1 وما فوق.
- 7- وفي ما يتعلّق بأوجه إدارة التغيير للمشروع، انضمّ ممثل من فريق تغيير الثقافة إلى مجموعة العمل حرصاً على أن تكون أنشطة الفريقين متكاملة تماماً، بما أن برنامج الإقرار المالي سيشكّل حدثاً بارزاً في تغيير ثقافة منظمة الأغذية والزراعة.
- 8- وستقوم مجموعة العمل في الأسابيع المقبلة بما يلي:
- وضع نهج موحد لاستعراض أوجه الإقرار ذات الصلة؛
- إعداد مواد تدريبيّة وإدارة أنشطة تدريبيّة وحلقات عمل؛
- وضع خطة التواصل بالتعاون مع مكتب الاتصالات والعلاقات الخارجيّة؛
- إطلاق المرحلة التجريبية.
- 9- من المرتقب إطلاق المرحلة التجريبية في أيار/مايو 2011.

الملحق 1

الخطوط الزمنية		المهام	النشاط
النهاية	البداية		
30 نيسان/أبريل	20 شباط/فبراير	إعداد الاستبيان والدليل المتصل به على أساس برنامج الإقرار المالي، بما في ذلك الأسئلة المتكررة	الاستبيان والأسئلة المتكررة
15 نيسان/أبريل	30 آذار/مارس	تنظيم القواعد واللوائح ذات الصلة كلها التي يعتمد عليها برنامج الإقرار المالي، حرصاً على أن تكون متماشية مع الأطر القانونية الوطنية وتلك التابعة للأمم المتحدة	القواعد واللوائح
15 أيار/مايو	28 شباط/فبراير	وضع مؤشرات لتحديد بيان بأنه "إيجابي" وتحديد نهج موحد لتسوية حالات تضارب المصالح المحتملة	البيانات الإيجابية
15 نيسان/أبريل	10 نيسان/أبريل	تحديد الإجراءات الإدارية والتأديبية التي يجب اعتمادها في حال عدم الامتثال	عدم الامتثال
30 نيسان/أبريل	15 آذار/مارس	تحديد معايير الخطر لتصنيف الموظفين واختيار الموظفين للمشاركة في المرحلة التجريبية	تحديد الموظفين
30 أيار/مايو	28 شباط/فبراير	وضع خطة للتدريب والتواصل الداخلي وإدارة أنشطة التواصل والتدريب قبل المرحلة التجريبية، وأثناءها، وبعدها	التواصل والتدريب
	30 أيار/مايو	إطلاق المرحلة التجريبية لبرنامج الإقرار المالي	إطلاق المرحلة التجريبية